

SỐ 1577

# LUẬN ĐẠI TRƯỞNG PHU

*Tác giả: Bồ-tát Đề Bà La.*

*Hán dịch: Đời Bắc Lương, Sa-môn Đạo Thái.*

## QUYỂN THƯỢNG

### Phẩm 1: THÍ THẮNG

*Kính lạy Đấng Chánh Giác*

*Thế Tôn đại từ bi*

*Nhân đấng khởi chánh pháp*

*Chân tế trong ba cõi.*

*Chúng trung tôn đệ nhất*

*Chứa công đức vô lượng*

*Vốn hành hạnh Bồ-tát*

*Con sẽ nói phần ít.*

*Nay con thương chúng sinh*

*Mở bày môn thí diệu*

*Tất cả các hiền sĩ*

*Cần hoan hỷ lắng nghe.*

*Lúc Bồ-tát hành thí*

*Đại địa thấy chấn động*

*Biển lớn trào các báu*

*Mây tuệ mưa hoa diệu.*

*Vô tâm còn như vậy*

Hướng hồ loài tình thức?  
Bồ-tát thí rộng lớn  
Như cảnh giới hư không.  
Giả sử Tiên năm thông  
Đầy khắp mười phương cõi  
Lắng nghe hãy còn khó  
Hướng lại phân biệt nói.  
Không có địa phương nào  
Mà không dùng nước thí  
Nước sạch ngấm vào đất  
Không nơi nào không khắp.  
Không có một vật gì  
Bồ-tát chưa từng thí  
Không có một chúng sinh  
Chưa từng thọ cúng thí.  
Luận nói về đại địa  
Tất cả nên lễ ông  
Vì sao lễ đại địa  
Nơi Bồ-tát hành thí.  
Bồ-tát một ngày thí  
Vô số các tạp vật  
Phật-bích-chi trăm kiếp  
Không thể biết biên vực.  
Sở dĩ không thể biết  
Đại bi là thể thí  
Thường thành quả chủng trí  
Vì nhân thí rộng lớn.  
Đây là người trí nói  
Bố thí đến bờ kia  
Nếu khi đến bờ kia  
Các độ thấy đầy đủ.  
Nghĩa Ba-la-mật ấy  
Gọi là hòa tập thanh  
Giống như nơi nhiều người  
Gọi đó là đại chúng.  
Chủng tử của Bồ-đề  
Hay thành quả đại trí  
Tất cả các việc đủ

Thành thầy đều do thí.  
Bố thí sinh cõi trời  
Bào thai của xuất thế  
Thí vô tướng là tuyệt  
Bình đẳng là tối thắng.  
Thân và vật đều thí  
Không hề có tiếc nuối  
Tất cả nơi bố thí  
Không một nơi nào không.  
Tất cả thời đều thí  
Không lúc nào không thí  
Ở trong bốn bố thí  
Tâm trí luôn bất động.  
Người hành thí như vậy  
Gọi thí bất tư nghị  
Nếu thí một chúng sinh  
Tất cả đều được vui.  
Nếu thí không như vậy  
Đó gọi là khi dối  
Tuy gọi thí một người  
Là bố thí hết thầy.  
Sở dĩ gọi tất cả  
Vì tâm đại bi phủ  
Đại bi sở dĩ trùm  
Vì cầu quả chủng trí.  
Cúng dường Phật, La-hán  
Ruộng phước tốt thế gian  
Không thương, thí bình đẳng  
Là bố thí tối thắng.  
Thí vô lượng của báu  
Không bằng tạm thời dưng  
Tâm bi thí một người  
Công đức như đại địa.  
Vì mình thí tất cả  
Phước báo bằng hạt cải  
Cứu người khỏi ách nạn  
Hơn hẳn mọi điều thí.  
Các sao tuy ánh sáng

*Không bằng một vầng trăng  
Tâm chúng sinh thô trược  
Bố thí luôn vì mình.  
Bồ-tát tâm bi thí  
Như tro trừ sạch cấu  
Từ bi thí cứu giúp  
Khắp vì mọi chúng sinh.  
Từ bi thí như vậy  
Công đức không cùng tận  
Thí vi diệu như thế  
Chúng sinh đều an vui.  
Dốc cầu trí tuệ Phật  
Tâm không hề chán đủ  
Tâm bi thí như vậy  
Thường diệt chướng vô minh.  
Mở dẫn dắt người ngu  
Khiến đạt mắt trí tuệ  
Thường diệt các kiết – sử  
Trừ bỏ già bệnh chết  
Thí cùng với tâm bi  
Cam lồ của chúng sinh.*

-----

## Phẩm 2: THÍ THẮNG VỊ

Đại bi phát khởi thí  
Ý nguyện thành Bồ-đề  
Người thấy biết như thế  
Thành tựu mọi bố thí.  
Thí tất cả như thế  
Trọn thành trí nhất vị  
Tâm đại bi là thể  
Thường khởi vô số thí.  
Vô số cứu chúng sinh  
Đến được nơi trí tuệ  
Thường diệt mọi ái kiết  
Cùng cấu bản vô minh.  
Luôn khiến mọi chúng sinh  
Thấy đều được an lạc  
Tâm bi thí như vậy  
Ai không sinh yêu thích.  
Tâm đại bi đã khởi  
Công đức nơi thí lớn  
Không thể sinh yêu thích  
Quay lưng lia cứu giúp.  
Người nầy vì ái buộc  
Thật khó đạt Bồ-đề  
Người muốn cầu quả Phật  
Vui thích thí cam lồ.  
Người trí vui bố thí  
Vui pháp vị Bồ-đề  
Thấy rõ lỗi ba cõi  
Niết-bàn pháp vị vui.  
Muốn nhanh chóng xa lìa  
Trong một niệm không trụ  
Lại thấy vui thích thí  
Lại hơn hẳn Niết-bàn.  
Vui thích thí tự tại  
Tâm liền quên Bồ-đề  
Tâm đã quên Bồ-đề  
Là Bồ-đề khó đạt.

*Tự quán tâm vui thí  
Vì thương xót chúng sinh  
Không hiểu vị lạc thí Thí  
có ba vị vui.*

Một là vị bố thí cầu phước báo. Hai là vị bố thí cầu giải thoát. Ba là vị bố thí cầu tâm đại bi.

Ba loại vị này là ý vị bố thí làm tăng trưởng an lạc.

-----

### Phẩm 3: CHỦ THỂ THÍ

Người thọ nhận được vô lượng châu báu nên tâm vô cùng hoan hỷ. Người ban thí, lúc thực hiện một phần bố thí nhỏ, tâm cũng hết sức hoan hỷ, hơn hẳn người thọ nhận gấp trăm ngàn vạn lần. Nếu hành thí có thể như vậy thì đó là hạnh bậc nhất.

*Thành tựu hạnh cứu giúp*

*Uống cam lồ đại bi*

*Bồ-tát hành hạnh này*

*Trừ hẳn xan - bệnh - già.*

Tâm bi của Bồ-tát lấy bố thí làm thể. Chúng sinh ở thế gian lấy kiết sử làm thể, chỉ thuần lấy các khổ cho là một vị, để được yên vui nên thực hành tâm bi bố thí. Mặt trời lấy chiếu sáng làm dụng. Mặt trăng lấy trong lành làm tánh. Bồ-tát lấy tâm bi làm thể, trí tuệ và của cải đem bố thí để làm cho tất cả được yên vui. Như từ Ca-la-la (Thời kỳ thai kết sau bảy ngày) cho đến lúc già là mười giai đoạn sai biệt, tuy đến khi già nhưng không xả bỏ tướng trẻ thơ. Bồ-tát đem hết tâm bố thí cứu giúp chúng sinh cũng không lìa bỏ phàm phu. Lìa cõi Dục đến cõi Phi tưởng, không rời xa tướng của phàm phu. Bồ-tát không xả bỏ tâm bố thí sự cứu giúp chúng sinh, lại cũng như vậy. Muốn trừ cơn khát bố thí cần phải uống nước đại bố thí, cơn khát bố thí tạm thời ngưng lại, nhưng các thứ khát khác vẫn còn mãi không thôi, vì yêu thích bố thí. Tất cả chúng sinh dựa nơi ăn uống mà sống, còn đại bi cũng vậy, dựa nơi bố thí mà tồn tại. Pháp của thân Bồ-tát không nương vào ăn uống mà được tồn tại. Đại bi là thức ăn giữ gìn thân của Bồ-tát. Tâm bi như lửa, mong muốn bố thí giống như đóm, bố thí như thức ăn, Bồ-tát vui thích ban bố không bao giờ có sự chán đủ. Tâm bi như biển cả, bố thí như đá ốc tiêu (Núi đá hút nước nơi đáy biển lớn), tâm cứu tế là nước, như đá ốc tiêu nuốt chửng dòng nước. Mong muốn hưởng đến Bồ-đề lấy chúng sinh làm bạn, tâm bi làm thể, bố thí không hề thấy đủ như biển cả, gồm thấu mọi dòng nước mà không bao giờ ngưng lại.

*Tất cả chúng sinh đến*

*Mỗi mỗi mong vật khác*

*Bồ-tát đều ban phát*

*Tâm không có mỗi mệt.*

*Mọi chúng sinh khổ não*

*Thầy đều được diệt trừ*

*Giả như chưa dứt trừ*

*Tâm chẳng hề chán đủ.*

